DECLARACIONES DE CONFORMIDAD

Las Declaraciones de Conformidad son hechas por los fabricantes del equipo de RF (Radio Frecuencia), cuyos componentes fueron empleados en la fabricación de su Discovery 3.

Estos fabricantes declaran que sus componentes cumplen con las reglas pertinentes a la directiva de R & TTE (Equipos de Radio y Terminales de Telecomunicaciones).

Dicha directiva exige que el fabricante de aparatos de radio de corto alcance autocertifique que los componentes de RF montados en los vehículos Land Rover son aptos para el servicio, y que las declaraciones son entregadas con la documentación del vehículo. Si posteriormente fuera necesario realizar una inspección técnica, las declaraciones proporcionarán toda la información necesaria.

Nota: *Las Declaraciones de Conformidad son publicadas en el idioma propio del fabricante del equipo de RF, de acuerdo con la Directiva de R & TTE.*

Declaration of Conformity appropriate to the Directive 1999/5/EC (R&TTE)
Annex IV

Visteon Deutschland GmbH
.....
Manufacturer,

Notified Body consulted: **Phoenix Test-Lab, Königswinkel 10, D-32825 Blomberg**
ID-Number of Notified Body: **0700**

declare under our responsibility that the product: **RKE Transmitter**

Type: **TXRET5**

☐ Telecommunications Terminal Equipment ☒ Radio Equipment

Remote Keyless Entry System Transmitter **2**
....
Intended Purpose Equipment Class

complies with the appropriate essential requirements of the Article 3 of the R&TTE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose.

Health and Safety requirements contained in Article 3 (1) a)

EN 60 950: 2001 Information technology equipment – Safety --
EN 50 371: 2002, Generic standard to demonstrate the compliance of low power electronic and electrical apparatus with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz – 300 GHz) – General public.

Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility Article 3 (1) b)

EN 301 489-03 V.1.4.1: 08/2002, Electromagnetic Compatibility and radio spectrum Matters (ERM); Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services, Part 3: Specific conditions for Short Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz.

Means of the efficient use of the radio frequency spectrum

☒ Air interface specification of the radio path contained in Article 3(2)

EN 300 220-3 V1.1.1: 09/2000, Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW; Part 3: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive.

Address:

Visteon Deutschland GmbH
Visteonstrasse 4 - 10
50170 Kerpen
Germany
URL: www.visteon.com

Dr. Wilfried Janke
Managing Director Visteon Deutschland GmbH

CE 0700

DECLARATION OF CONFORMITY

Trade Name: Connaught Electronics Ltd. Model No: LQN5752 Tested to comply FCC Standards 15B FOR HOME OR OFFICE USE	Canadian 2306A-5752 Model 5752 by Connaught Electronics Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This declaration is the responsibility of the manufacturer / authorised representative within the Community:

Supplier
Connaught Electronics Ltd.
Supplier Address
Dunmore Road,
Tuam
Co. Galway,
Ireland

This certifies that the following designated product

T5 RECEIVER 315MHZ PART NO. 5752

.....
(Product identification)

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/ EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***Radio Spectrum Matters, EMC*** and ***Electrical Safety.***
This declaration applies to all specimens manufactured in accordance with the technical documentation described in the annex II. Connaught Electronics Ltd. keep this documentation at the proposal of the relevant national authorities of any Member State for inspection purpose.
Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements acc. to Article 3 R&TTE was based on Annex IV of the Directive 1999/5/ EC and the following standards:

Radio Spectrum : .....EN 300 220-1.....
(Identification of regulations / standards)

EMC : .....EN 300 683 .....
(Identification of regulations / standards)

Safety : .....EN 60950.....
(Identification of regulations / standards)

(Place, date) (Signature)

Tuam, Ireland

16/03/2004

(Signature)

ALAN MORAN

DECLARATION OF CONFORMITY

CE 0682

This declaration is the responsibility of the manufacturer / authorised representative within the Community:

Supplier
Connaught Electronics Ltd.
Supplier Address
Dunmore Road,
Tuam
Co. Galway,
Ireland

This certifies that the following designated product

T5 RECEIVER 433MHZ PART NO. 5751

.....
(Product identification)

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/ EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***Radio Spectrum Matters, EMC*** and ***Electrical Safety.***
This declaration applies to all specimens manufactured in accordance with the technical documentation described in the annex II. Connaught Electronics Ltd. keep this documentation at the proposal of the relevant national authorities of any Member State for inspection purpose.
Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements acc. to Article 3 R&TTE was based on Annex IV of the Directive 1999/5/ EC and the following standards:

Radio Spectrum : .....EN 300 220-1.....
(Identification of regulations / standards)

EMC : .....EN 300 683 .....
(Identification of regulations / standards)

Safety : .....EN 60950.....
(Identification of regulations / standards)

(Place, date) (Signature)

Tuam, Ireland

16/03/2004

(Signature)
ALAN MORAN

Indice

A

Accesorios 311
Aireadores
delanteros 150
nivel de cara 150
traseros 151
Ajuste de faros de xenón 127
Alarma 41
armado parcial. 43
luz de aviso 39
perimétrica 40
Alarma antirrobo 41
Alarma perimétrica. 40
Almacenamiento de discos CD
caja portaobjetos 164
Altura (del vehículo). 184
Anticongelante 290
Apertura del capó. 283
Apoyabrazos escamoteable 52
Argollas de remolque 245
adelante 245
atrás 246
desmontaje del panel
de acceso delantero 245
desmontaje del panel de
acceso trasero. 247
montaje del panel
de acceso delantero 246
montaje del panel
de acceso trasero 247
Arranque
calentamiento del motor 184, 257
catalizador (precauciones). 186
climas fríos (diesel) 183
climas fríos (gasolina) 182
modelos con transmisión
automática 195
modelos de gasolina 182
modelos diesel. 183
Arranque con batería auxiliar 331
Arranque de emergencia 331
Asientos
ajuste del soporte lumbar. 52
ajuste manual. 51
apoyabrazos escamoteable 52
asientos para niños 75
delanteros 49
delanteros (eléctricos) 53
delanteros (manuales) 50
función de memoria de asiento 56
posición correcta 49
posición de acceso. 64
posición en el espacio de equipaje 62
posición en forma de mesa 61
segunda fila (vehículo de 5 asientos) . . . 58
segunda fila (vehículo de 7 asientos) . . . 61
tercera fila 66
Asientos manuales 50
Asientos para niños 75
Asientos térmicos. 147
Asistencia de frenado de emergencia
(EBA) 212

B

Bacas 251
Batería
arranque con batería auxiliar 331
arranque de emergencia. 331
cambio 298
carga 299
desconexión. 297
desmontaje y montaje 298
efectos de desconexión 298
especificaciones. 366
mantenimiento 297
reconexión 298
seguridad 297
vertido 298
Bloqueando/desbloqueando
emergencia. 44
interruptor interior 45
Bloqueo relacionado con la velocidad. 45
Bloqueo/desbloqueo
relacionado con la velocidad 45
Bocina. 135

C

Cadenas para nieve 304
Caja de cambios
luz de aviso de avería 204
manual 194
Caja de cambios automática 196
Cambio descendente forzado
o "kick-down" 197
modo Deportivo 197
modo manual 198
modo opcional por defecto 200
modos electrónicos 200
posiciones del selector 196
suelta de emergencia del freno
de mano 201
Caja de fusibles principal 336
Caja de transferencia 202
altas prestaciones 202
bajas prestaciones 202
transmisión automática 202
transmisión manual 205
Caja portaobjetos 164
Calefactor auxiliar consumidor
de combustible 148
Calefactores de asientos 147
Calentamiento (motor) 257
Calzos para ruedas 318
Cambio de bombilla de la luz para
lectura de mapas 357
Cambio de bombillas 343
bombillas halógenas 344
faro 345
Faros de Xenón 344
halógeno 347
luces antiniebla delanteras 354
luces de estribo 355
luces de posición 354
luces de puerta 355
luces del espacio de equipaje 356
luz de matrícula 353
luz de posición delantera 350
luz de viraje 349
luz del espacio de equipaje 356
luz del espejo de cortesía 357
luz del portón trasero 356
luz intermitente delantera 350
luz para lectura de mapas 357
montaje del faro 351
tipos de bombilla 343
traseras 351
Xenón 348
Cambio de bombillas de faros 345
Cambio de escobillas
parabrisas 295
Cambio de escobillas del
limpiaparabrisas 295
Cambio de ruedas 317
alojamiento de la rueda de repuesto . . . 328
calzos 318
elevación con el gato
(suspensión de muelles helicoidales) 326
elevación con el gato
(suspensión neumática) 324
juego de herramientas 315
rueda de repuesto 319
sensor de inclinación 318
tuercas antirrobo para ruedas 330
Capacidades 363
Cédula de servicio 28
Centro de mensajes principal 99, 102
avisos 102, 103
avisos críticos 102, 103
información 102, 103
Cerradura de la columna de dirección 181
Cerraduras de seguridad para niños 47
Cinturón de seguridad
funcionamiento 71
Cinturones de seguridad 68
ajuste 71
colocación 71
cuidado 74
limpieza 309
mecanismo de bloqueo 72
mujeres embarazadas 69
pretensores 73, 74

prueba 74
seguridad. 70
Cofres de almacenamiento del
compartimento trasero 163
Combustible
capacidad del depósito 363
depósito vacío 191
economía. 185, 259
especificación 190
especificaciones 364
indicador 98
seguridad. 188
sistema de corte 191
tubo de llenado 188
Conducción (estabilidad) 184
Conducción fuera de carretera
aceleración 264
altura libre sobre el suelo 265
comprobaciones y mantenimiento. . . . 266
conducción a través de pendientes . . . 272
cruce de un barranco. 272
cruce de una loma 273
cruce de una zanja. 273
dirección 265
frenado 264
inspección del terreno 264
pendientes fuertes 269, 271
roderas 272
selección de velocidades 264
superficies blandas 267
superficies resbaladizas. 268
técnicas básicas. 263
vadeo. 274
Control de descenso de pendientes (HDC)
aviso 222
desvanecimiento 222
funcionamiento 220
Control de distancia de estacionamiento
(PDC). 192
activación 193
Control del frenado en virajes 212
Control dinámico de la estabilidad
(DSC). 218
Control electrónico de tracción (ETC). . . . 219
Cuadro de instrumentos
ajustes personales 100
instrumentos 97
limpieza 309
luces de aviso. 118
Cuentakilómetros parcial 99
Cuentakilómetros totalizador 99, 116

D

Datos de la dirección 367
Datos del sistema eléctrico. 366
Declaraciones de conformidad 379
Desbloqueo de emergencia
del portón trasero. 45
Desmontaje de las cubiertas
debajo del capó 284
Difusores (parabrisas)
funcionamiento 133
Dimensiones
Suspensión de muelles helicoidales. . . 375
Suspensión neumática. 373
Dimensiones del vehículo
Suspensión de muelles helicoidales. . . 375
Suspensión neumática. 373
Dirección asistida 292
Distribución electrónica de frenos
(EBD) 213

E

Elementos de retención ISOFIX
para niños 77
Elementos de seguridad para niños
ISOFIX 77
Elevalunas. 136
aislador trasero 137
antiaprisionamiento 138
seguridad 136
Elevalunas eléctricos 136
aislador trasero 137
antiaprisionamiento 138
seguridad 136

Enchufes eléctricos auxiliares 159
adelante 159
atrás 159
espacio de equipaje 160
Entrada por punto único 41
Equipo para fumadores 158
Equipos auxiliares (uso) 206
Espacio de equipaje
cubierta 170
escotilla de acceso 169
Especificaciones de líquidos 361
Especificaciones de lubricantes 361
Estabilidad del vehículo 184
Etiqueta del gancho de remolque 28
Etiquetas 27
Etiquetas de advertencia 27
Etiquetas de información 27

F

Fijación al vehículo o remolque
de transporte 250
Filtro de aire del habitáculo 149
Freno de mano 214
Frenos
asistencia de frenado de emergencia
(EBA) 212
conducción fuera de carretera 212
control de virajes 212
distribución electrónica de frenos
(EBD) 213
freno de mano 214
freno de pie 210
frenos antibloqueo (ABS) 211
luz de aviso (ABS) 211
pastillas de freno 210
servoasistencia 210
Frenos antibloqueo (ABS) 211
Fusibles 333
caja de fusibles principal 336
cambio 336
compartimento motor 334
habitáculo 336, 338
sistema eléctrico de remolque 342

G

Gato
cambio de ruedas 315
manejo (suspensión
de muelles helicoidales) 326
manejo (suspensión neumática) 324
posicionamiento (suspensión
neumática) 322, 323, 325
Guantera 168

I

Indicador de intervalos de servicio 115
Indicador de temperatura 97
Indicadores
combustible 98
tacómetro 97
Temperatura 97
velocímetro 99
Información de emergencia 29
Interior (limpieza) 308
Interruptor de arranque 181
Interruptor de cierre centralizado 46
Interruptor de encendido 181

J

Juego de herramientas 315

L

Lavado (carrocería) 307
Lavaparabrisas
difusores 294
funcionamiento 133
reposición del nivel de líquido 293
Limpiaparabrisas
barrido intermitente 131
cambio de escobillas 295
funcionamiento 130
limpia/lavaluneta 134
modo relacionado con la velocidad 131
retardo variable 131, 132
retardo variable intermitente 130
Limpieza (exterior) 307
Limpieza (interior) 308

Indice

Líquido de frenos
cambio. 279
comprobación y relleno 291
especificaciones 291
Líquido lavacristales. 293
Líquido refrigerante
cambio. 279
Líquidos tóxicos. 282
Llaves
cambio. 35
programación 35
Luces de aviso
baja presión del aceite 118, 119
bajo nivel de refrigerante 123
bujías de incandescencia (diesel) 119
carga de la batería 119
cinturón de seguridad 119
Control de descenso de pendientes . . . 120
control de motor 119
Control dinámico de la estabilidad 120
excediendo de la velocidad límite 123
fallo de la transmisión 122
Fallo del HDC 123
frenos antibloqueo (ABS) 121
lavacristales bajo 122
luces antiniebla delanteras. 123
luces antiniebla
traseras 119, 120, 121, 122, 123
luces de carretera 121
luces intermitentes de dirección 118
programador de velocidad activo. 123
puerta abierta. 122
sistema de freno de mano 123
sistema de frenos 121
SRS de airbags 119
vigilancia de la presión de
los neumáticos 122
Luces de emergencia 129
Luces de puerta/estribo
cambio de bombillas 355
Luces del espacio de equipaje 356
Luces exteriores
ajuste de luces de xenón 127
control automático 125
interruptor principal 125
lavafaros. 133
luces antiniebla delanteras 128
luces antiniebla traseras. 128
luces de carretera. 126
luces de emergencia. 129
luces de marcha atrás 128
luces de marcha diurna 128
luces de matrícula 125
luces de pare 128
luces de posición 125
luces de viraje 128
luces intermitentes de dirección. 129
nivelación manual de faros. 126
ráfagas 126
retardo de cortesía de faros 127
Sistema de alumbrado delantero
adaptivo (AFS) 252
Xenón. 252
Luces interiores
alumbrado de bajo nivel 155
automáticas 153
cortesía 153
de techo 154
espacio de equipaje 153
espejo de cortesía 155
funcionamiento 153
guantera 155
iluminación por choque 153
regulador de la luminosidad del cuadro
de instrumentos. 127
Luces intermitentes de dirección 129
Luz del espejo de cortesía
cambio de bombillas 357

Indice

M

Mando a distancia
- Botón Land Rover 36, 42
- botón programable por el cliente 36
- botones 42
- cambio 35
- cambio de la pila 35
- carga de la pila 35
- manejo 41
- programación 37

Mandos de temperatura
- aire acondicionado 142
- manejo 143
- manejo por los pasajeros traseros 148
- sistema automático 142
- sistema manual 142

Mandos en el salpicadero 95

Mantenimiento 28, 279
- aceite de motor
  - comprobación y relleno 288
  - especificaciones. 288, 361
- anticongelante 290
- apertura del capó 283
- bajos de la carrocería 307
- cédula de servicio. 279
- comprobación y puesta a nivel de la dirección asistida. 292
- control de emisiones 282
- cubiertas debajo del capó. 284
- dinamómetros 282
- lavaparabrisas
  - reposición del nivel 293
- líquido de frenos
  - comprobación y relleno 291
  - especificaciones. 291
- líquido refrigerante
  - comprobación y relleno 289
  - especificaciones. 290
- líquidos tóxicos 282
- seguridad en el taller 281
- vertido de líquidos 282

Mantenimiento por el propietario 280

Montaje de las cubiertas debajo del capó 284

Moqueta (limpieza) 309

Motor
- ahorro de combustible 185
- arranque (diesel). 183
- arranque (gasolina). 182
- calentamiento 184, 257
- compartimento (diesel). 286, 287
- compartimento (gasolina). 285
- compruebe y reponga el nivel del aceite 288
- con catalizador 186
- datos. 364
- especificaciones del aceite 288, 361
- inmovilización 46
- mantenimiento 187
- rodaje 184
- Sistema de control de emisiones 185

N

Neumático
- cambio 303
- direccional 303
- etiqueta de presión 28
- indicadores del desgaste 302
- pinchazos 302
- presiones 301, 306, 370
- Sistema de vigilancia de presión. 305
- válvulas. 302

Neumáticos
- cambio 306
- cuidado. 300
- especificaciones 368

Neumáticos pinchados 302

Nevera. 165

Número de identificación del vehículo. . . . 310

O

Ordenador de a bordo 117
- ajustes 100

P

Parasol 155, 166
Parte inferior del portón trasero
apertura 48
Perfil del vehículo 184
Pesos 372
bruto 372
cargas sobre ejes 372
orden de marcha 372
remolque 372
vehículo 372
Pila del mando a distancia 35
Portabilletes 166
Portabotellas 162
Portatarjetas 164
Portavasos 160
acompañante 161
adelante 160
compartimento trasero 162
segunda fila 161
Portón trasero
apertura 48
Pretensores 73
Programación de mandos a distancia
alarma de emergencia 37
Control de suspensión neumática 38
Retardo de cortesía de faros 37
Programación del mando a distancia 37
Programador de velocidad 207
Protección del espacio interior 40
Pruebas con dinamómetros 282
Puesta en marcha del motor con cables
de ayuda 331
Puesta en marcha del motor
por puenteo 331
Pulido (carrocería) 308
Puntos para anclar el equipaje 169

R

Recambios y accesorios 311
Reconocimiento de la voz 20, 176
Activación del sistema 20, 176
bloc de notas 178
instrucciones de ayuda 21, 177
mando en el volante
de dirección 20, 176
Recuperación (del vehículo) 248
Registro de datos 30
Reloj 156
ajuste (sistema de sonido de altas
prestaciones) 157
ajuste (sistema de sonido de
prestaciones normales) 156
Remolque 237
almacenamiento del gancho
de remolque 240
bolas de remolque 240
desmontaje del gancho
de remolque 244
dimensiones del gancho
de remolque 376
dimensiones del gancho de remolque
(alturas múltiples) 377
enchufe eléctrico 239
gancho de remolque desmontable 242
pesos 238, 372, 376
pesos de remolque 376
selección de velocidades 238
Repostaje 191
Retardo de cortesía de faros 127
Retrovisor (interior) 167
reducción automática
de luminosidad 167
reducción manual de luminosidad 167
Retrovisores de puerta 92
Retrovisores (exteriores)
ajuste 92
funcionamiento eléctrico 93
limpieza 308
plegables 93

Indice

Retrovisores exteriores 92
Rodaje 184
Rueda
rueda de repuesto temporal 328, 370
Rueda de repuesto (desmontaje) 319
Rueda de repuesto temporal. 370
Ruedas
tamaño y tipo 368
tuercas antirrobo para ruedas 330

S

Seguridad en la estación de servicio. 188
Sensor de inclinación 41
Sistema de control de emisiones 282
Sistema de refrigeración. 289
Sistema de sonido
antena 173
conducción fuera de carretera 265
mandos a distancia 173
mandos de pasajeros 174
SRS de airbags
atenciones de servicio 90
funcionamiento 84
interruptor de desactivación. 87
laterales 85
limpieza 309
situación. 80
vertido 90
Supercierre. 39
Suspensión (Neumática) 223
Suspensión neumática
avisos de cambio de perfil 226
control 225
en carretera 223
fuera de carretera. 223
funcionamiento 223
inmovilización de la suspensión. 228
manejo a distancia 224, 228
mensajes 224
modo extendido 227
perfil de acceso 223, 225, 226
recogimiento 224, 226
sobrecontrol de puerta abierta 227

T

Tacómetro. 97
Tarjeta de seguridad 27
Techo solar
antiaprisionamiento 140
calibración 140
funcionamiento eléctrico. 139
persiana enrollable adelante/atrás. 141
Teléfonos para coches 175
Terrain Response 229, 233
manejo 232
opciones de sobrecontrol por
el conductor 231
Use 230
Testigo
cinturón de seguridad. 68
Testigos acústicos. 124
Transmisión
caja de transferencia. 202
caja de transferencia de altas
prestaciones. 202
caja de transferencia de bajas
prestaciones. 202
luz de aviso de avería 204
manual 194
Transmisión automática 196
cambio descendente forzado
o "kick-down" 197
modo Deportivo 197
modo manual 198
modo opcional por defecto. 200
modos electrónicos 200
posiciones del selector 196
suelta de emergencia del freno
de mano 201
Transporte de su vehículo. 250
Transporte del vehículo. 248
después de remolcar 249
remolque del vehículo. 248
Tuercas antirrobo para ruedas 330

V

Velocímetro 99
Ventilación 149
Vertido del aceite 282
Vertido del aceite de motor 282
Visualización del selector
de velocidades 99, 116
Volante de dirección
ajuste 91